



Registrar of Voters

Polling Place Location
on Back Cover
Polls Open
November 6, 2018
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

.....
Registration Deadline
October 22, 2018

Additional Information Inside
.....

Quick • Easy • Convenient
Vote-By-Mail
October 9th - October 30th
Application on Back Cover

AVISO IMPORTANTE
Una traducción en Español de
esta Guía de Información del
Condado Para el Votante puede
obtenerse en la oficina del Registro
de Votantes llamando al (951) 486- 7200
o (800) 773-VOTE (8683) o visite nuestro
sitio web www.voteinfo.net

Consolidated General Election

Tuesday, November 6, 2018
County Voter Information Guide



Get out of line on Election Day!



VOTE-BY-MAIL

Quick, easy, convenient...
from the comfort of your home!

See application on back cover

VOTE EARLY

Riverside County
Registrar of Voters Office

See inside for additional locations and information



HELP KEEP VOTER ROLLS CURRENT

In an effort to maintain current voter rolls and to save taxpayer dollars, the Registrar of Voters will mail residency confirmation notices after the November 6, 2018 Consolidated General Election. The notification cards will be mailed to voters who have not voted in any election within the preceding four years, and his or her residence address, name or party affiliation had not been updated during that time.

For more information visit www.voteinfo.net
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)

REBECCA SPENCER
Registrar of Voters



ART TINOCO
Assistant Registrar of Voters

REGISTRAR OF VOTERS COUNTY OF RIVERSIDE

Dear Voter:

November 6, 2018 is Election Day. This County Voter Information Guide provides ballot marking instructions, polling place location, candidate information, and other important election details that you should review before you vote. You may mark your selections on your Sample Ballot and take it with you to the polls for easy reference.

You have several options for voting:

Vote-by-Mail – Voting by mail is convenient and easy. You will find an application to receive a Vote-by-Mail ballot on the back cover of this guide. The deadline to request a Vote-by-Mail ballot is October 30. You have several options for returning your ballot:

- Mail your ballot in time to reach the Registrar of Voters Office by 8:00 p.m. on Election Day, or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.
- Return your ballot in person to the Registrar of Voters Office during regular business hours and until close of polls on Election Day. For your convenience the Registrar's office has a secure locked drop box at its entry for ballot drop off 24 hours a day.
- Deposit your ballot in one of the secure drop-off boxes available at designated City Clerks' Offices from October 9 through November 5. Please visit our website to view a map of ballot drop-off locations.
- Take your ballot to any polling place, vote center, or ballot drop-off location within the state no later than the close of the polls on Election Day.
- You may confirm that the Registrar of Voters Office has received your returned Vote-by-Mail ballot on our website at www.voteinfo.net.
- **Vote First, Count First!** Vote-by-Mail ballots received before Election Day are counted first. Return your ballot as soon as possible to ensure that it is included in the first Election Night results!

Early Voting – Vote at the Registrar of Voters Office beginning October 9 through November 5 (excluding Holidays), Monday through Friday, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 27 and November 3, from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; and Election Day, November 6, from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Early voting will also be available at participating malls in Riverside County on October 26 through October 28. Please visit our website at www.voteinfo.net for additional early voting information.

Vote on Election Day November 6 – See the back cover of this County Voter Information Guide for your Polling Place location.

Have you considered participating in the Electoral process? We need you to volunteer to work the polls on Election Day! We are eager to train you to assist voters with their fundamental right to vote. Please contact us for more information.

The Registrar of Voters team is here to serve you. Please contact us anytime, so we can help make your voting experience a positive one. Thank you for participating in this election -- your vote counts!

Sincerely,



REBECCA SPENCER
Registrar of Voters

Be sure to follow the Registrar of Voters on
Facebook, YouTube and Twitter.

Elections in California

The Top Two Candidates Open Primary Act requires that all candidates for a voter-nominated office be listed on the same ballot. Previously known as partisan offices, voter-nominated offices are state legislative offices, U.S. congressional offices, and state constitutional offices.

In both the open primary and general elections, you can vote for any candidate regardless of what party preference you indicated on your voter registration form. In the primary election, the two candidates receiving the most votes — regardless of party preference — move on to the general election. If a candidate receives a majority of the vote (at least 50 percent + 1), a general election still must be held.

California's open primary system does not apply to candidates running for U.S. President, county central committee, or local offices.

Write-in candidates for voter-nominated offices can still run in the primary election. However, a write-in candidate can only move on to the general election if the candidate is one of the top two vote-getters in the primary election. Additionally, there is no independent nomination process for a general election.

Superintendent of Public Instruction is a nonpartisan office. If a candidate for Superintendent of Public Instruction were to receive a majority of the vote (at least 50 percent +1) at the primary election, then that candidate would be elected, and no general election would be held. Additional information on nonpartisan offices can be found below.

California law requires the following information to be printed in this guide.

Voter-Nominated Offices

Political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the general election. A candidate for nomination to a voter-nominated office shall have his or her qualified party preference, or lack of qualified party preference, stated on the ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not mean the candidate is nominated or endorsed by the party designated, or that there is an affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the voters shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. In this county voter information guide, parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the party's official endorsement.

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office, if they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

Nonpartisan Offices

Political parties are not entitled to nominate candidates for nonpartisan offices at the primary election, and a candidate at the primary election is not the official nominee of any party for the specific office at the general election. A candidate for nomination to a nonpartisan office may not designate his or her party preference, or lack of party preference, on the ballot. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the nonpartisan office.

HOW TO MARK YOUR PAPER BALLOT

Please refer to the following instructions on how to properly complete your Official Ballot:

- Connect the head and tail of the arrow that points to your choice like the example provided.
- Check both front and back of ballot for voting contests.
- Use a black ball point pen. Do not use felt tip, red or gel ink.
- One line connecting the arrow is preferred.
- Vote for no more than the number of votes allowed in each contest (e.g. vote for one, vote for no more than two, etc.).
- Please keep the Vote-by-Mail ballot folded the same way as you received it.

**TO MARK YOUR VOTE
DRAW A LINE**



VOTE!!!

IMPORTANT NOTE!

If you are a Vote-by-Mail voter, you must fill out and sign your return envelope in order for your vote to be counted.

MAKE YOUR VOTE COUNT...MARK YOUR BALLOT CORRECTLY

EXAMPLE

CORRECT



INCORRECT



For a demonstration on marking your ballot, please visit our website at www.voteinfo.net

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		JUDICIAL / JUDICIAL	
STATE / ESTADO		VOTE YES OR NO FOR EACH OFFICE VOTE SÍ O NO POR CADA OFICINA	
Governor / Gobernador		FOR ASSOCIATE JUSTICE, SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	
Vote for One / Vote por Uno		YES SÍ	
JOHN H. COX Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman / Taxpayer Advocate Empresario / Defensor del Contribuyente		Shall Associate Justice CAROL A. CORRIGAN be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada CAROL A. CORRIGAN para el período estipulado por la ley?	
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor / Businessman Vicegobernador / Empresario		NO NO	
Lieutenant Governor Vicegobernador		NO NO	
Vote for One / Vote por Uno		FOR ASSOCIATE JUSTICE, SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA	
ED HERNANDEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata State Senator / Businessman Senador Estatal / Empresario		YES SÍ	
ELENI KOUNALAKIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Businesswoman / Economic Advisor Empresaria / Asesora Económica		¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada LEONDR A. KRUGER para el período estipulado por la ley?	
Secretary of State Secretario de Estado		NO NO	
Vote for One / Vote por Uno		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
ALEX PADILLA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Secretary of State Secretario de Estado		YES SÍ	
MARK P. MEUSER Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Election Law Attorney Abogado de Derecho Electoral		¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada CYNTHIA AARON para el período estipulado por la ley?	
Controller / Controlador		NO NO	
Vote for One / Vote por Uno		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
KONSTANTINOS RODITIS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman / CFO Empresario / Director de Finanzas		YES SÍ	
BETTY T. YEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Controladora Estatal de California		¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?	
Treasurer / Tesorero		NO NO	
Vote for One / Vote por Uno		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO	
Shall Associate Justice JUDITH L. HALLER be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo a la jueza asociada JUDITH L. HALLER para el período estipulado por la ley?		YES SÍ	
Shall Associate Justice WILLIAM S. DATO be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado WILLIAM S. DATO para el período estipulado por la ley?		NO NO	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISIÓN UNO		FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF	

CA33-1-165

(2DC1) (Card B 509)

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

JUDICIAL / JUDICIAL VOTE YES OR NO FOR EACH OFFICE VOTE SÍ O NO POR CADA OFICINA		HEMET UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE HEMET	
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION ONE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION UNO		Governing Board Member, Trustee Area 3 Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 3 Vote for no more than Two / Vote por no más de Dos	
YES SÍ	NO NO	ROB DAVIS Parent / Attorney Padre / Abogado	☐
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION TWO PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION DOS		HORACIO "ROSS" VALENZUELA Incumbent Titular	☐
YES SÍ	NO NO	ADAM M. MC QUEEN School District Custodian Custodio del Distrito Escolar	☐
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION TWO PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION DOS		JAMIE SWAIN L Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	☐
YES SÍ	NO NO		☐
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION TWO PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION DOS		COUNTY / CONDADO	☐
YES SÍ	NO NO	Sheriff / Coroner / Public Administrator Aguacil / Forense / Administrador Público Vote for One / Vote por Uno	☐
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION TWO PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION DOS		CHAD BIANCO Lieutenant Sheriff Riverside County Teniente del Aguacil del Condado de Riverside	☐
YES SÍ	NO NO	STAN SNIFF Riverside County Sheriff Aguacil del Condado de Riverside	☐
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION TWO PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION DOS		DISTRICT / DISTRITO	☐
YES SÍ	NO NO	IDYLLWILD FIRE PROTECTION DISTRICT DISTRITO DE PROTECCION CONTRA INCENDIOS DE IDYLLWILD Commissioner Comisionado Vote for no more than Three / Vote por no más de Tres	☐
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION TWO PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION DOS		RHONDA L. ANDREWSON Incumbent Titular	☐
YES SÍ	NO NO	RALPH HOETGER Appointed Incumbent Titular Nombrado	☐
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION TWO PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION DOS		HENRY SAWICKI Appointed Commissioner Comisionado Nombrado	☐
YES SÍ	NO NO	ANDREW BALENDY Camp Site Director Director del Sitio de Campamento	☐

CA33-2-DC1

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 165-006

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA



SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION THREE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION TRES		YES SÍ	↓
Shall Associate Justice DAVID A. THOMPSON be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado DAVID A. THOMPSON para el periodo estipulado por la ley?		NO	↓
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION THREE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION TRES		NO	↓
Shall Associate Justice THOMAS M. GOETHALS be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado THOMAS M. GOETHALS para el periodo estipulado por la ley?		YES SÍ	↓
		NO	↓
		NO	↓
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT, DIVISION THREE PARA JUEZ ASOCIADO DEL TRIBUNAL DE APELACIONES, CUARTO DISTRITO, DIVISION TRES		YES SÍ	↓
Shall Associate Justice RAYMOND J. IKOLA be elected to the office for the term provided by law? ¿Se elegirá para el cargo al juez asociado RAYMOND J. IKOLA para el periodo estipulado por la ley?		NO	↓
		NO	↓
NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS			
SCHOOL / ESCOLAR			
Superintendent of Public Instruction Superintendente de Instrucción Pública			
Vote for One / Vote por Uno			
MARSHALL TUCK Schools Improvement Director Director de Mejoras Escolares			↓
TONY K. THURMOND Educator / State Legislator Educador / Legislador del Estado			↓
			↓

	↓
	↓
	↓
	↓

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES BONDS TO FUND SPECIFIED HOUSING ASSISTANCE PROGRAMS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$4 billion in general obligation bonds for existing affordable housing programs for low-income residents, veterans, farmworkers, manufactured and mobile homes, infill, and transit-oriented housing. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds averaging about \$170 million annually over the next 35 years. AUTORIZA BONOS PARA FINANCIAR PROGRAMAS DE ASISTENCIA DE VIVIENDAS ESPECÍFICOS. ESTATUTO LEGISLATIVO. Autoriza 4 mil millones de dólares en bonos de obligación general para los programas de viviendas existentes asquibles para residentes de bajos ingresos, veteranos, granjeros, casas móviles y prefabricadas, viviendas de relleno y viviendas orientadas al tránsito. Impacto fiscal: el aumento de los costos estatales para reembolsar bonos de 170 millones de dólares en promedio anualmente durante los próximos 35 años. YES / SÍ NO / NO	1 AUTHORIZES BONDS TO FUND EXISTING HOUSING PROGRAM FOR INDIVIDUALS WITH MENTAL ILLNESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to fund No Place Like Home Program, which finances housing for individuals with mental illness. Ratifies existing law establishing the No Place Like Home Program. Fiscal Impact: Allows the state to use up to \$140 million per year of county mental health funds to repay up to \$2 billion in bonds. These bonds would fund housing for those with mental illness who are homeless. AUTORIZA BONOS PARA FINANCIAR EL PROGRAMA DE VIVIENDAS EXISTENTE PARA LAS PERSONAS CON ENFERMEDADES MENTALES. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental (Mental Health Services Act) para financiar el programa "No hay lugar como el hogar" (No Place Like Home Program), que subvenciona viviendas para personas con enfermedades mentales. Ratifica la legislación existente que establece el programa. No hay lugar como el hogar. Impacto fiscal: permite que el estado destine hasta 140 millones de dólares por año de los fondos de salud mental del condado para pagar hasta 2 mil millones de dólares en bonos. Estos bonos financiarían viviendas para las personas sin hogar con enfermedades mentales. YES / SÍ NO / NO
3 AUTHORIZES BONDS TO FUND PROJECTS FOR WATER SUPPLY AND QUALITY, WATERSHED, FISH, WILDLIFE, WATER CONVEYANCE, AND GROUNDWATER SUSTAINABILITY AND STORAGE. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$8.877 billion in state general obligation bonds for various infrastructure projects. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds averaging \$430 million per year over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades. AUTORIZA BONOS PARA FINANCIAR PROYECTOS PARA EL SUMINISTRO Y CALIDAD DEL AGUA, CUENCAS, PECES, VIDA SILVESTRE, CONDUCCIÓN DE AGUA, ASÍ COMO SOSTENIBILIDAD Y ALMACENAMIENTO DE AGUAS SUBTERRÁNEAS. LEY POR INICIATIVA. Autoriza 8.877 mil millones de dólares en bonos de obligación general estatal para varios proyectos de infraestructura. Impacto fiscal: el aumento de los costos estatales para pagar bonos de 430 millones de dólares en promedio por año durante 40 años. Es probable que, en promedio, los ahorros del gobierno local para proyectos relacionados con el agua sean de varios cientos de millones de dólares por año durante las próximas décadas. YES / SÍ NO / NO	3 AUTHORIZES BONDS TO FUND PROJECTS FOR WATER SUPPLY AND QUALITY, WATERSHED, FISH, WILDLIFE, WATER CONVEYANCE, AND GROUNDWATER SUSTAINABILITY AND STORAGE. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$8.877 billion in state general obligation bonds for various infrastructure projects. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds averaging \$430 million per year over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades. AUTORIZA BONOS PARA FINANCIAR PROYECTOS PARA EL SUMINISTRO Y CALIDAD DEL AGUA, CUENCAS, PECES, VIDA SILVESTRE, CONDUCCIÓN DE AGUA, ASÍ COMO SOSTENIBILIDAD Y ALMACENAMIENTO DE AGUAS SUBTERRÁNEAS. LEY POR INICIATIVA. Autoriza 8.877 mil millones de dólares en bonos de obligación general estatal para varios proyectos de infraestructura. Impacto fiscal: el aumento de los costos estatales para pagar bonos de 430 millones de dólares en promedio por año durante 40 años. Es probable que, en promedio, los ahorros del gobierno local para proyectos relacionados con el agua sean de varios cientos de millones de dólares por año durante las próximas décadas. YES / SÍ NO / NO
4 AUTHORIZES BONDS FUNDING CONSTRUCTION AT HOSPITALS PROVIDING CHILDREN'S HEALTH CARE. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$1.5 billion in bonds, to be repaid from state's General Fund, to fund grants for construction, expansion, renovation, and equipping of qualifying children's hospitals. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds averaging about \$80 million annually over the next 35 years. AUTORIZA BONOS PARA FINANCIAR LA CONSTRUCCIÓN EN HOSPITALES QUE PROPORCIONEN ATENCIÓN MÉDICA INFANTIL. LEY POR INICIATIVA. Autoriza 1.5 mil millones de dólares en bonos, que el Fondo General estatal debe reembolsar, con el fin de financiar subvenciones para la construcción, la expansión, la renovación y el equipamiento de hospitales infantiles que reúnan los requisitos. Impacto fiscal: el aumento de los costos estatales para reembolsar bonos de 80 millones de dólares en promedio anualmente durante los próximos 35 años. YES / SÍ NO / NO	4 AUTHORIZES BONDS FUNDING CONSTRUCTION AT HOSPITALS PROVIDING CHILDREN'S HEALTH CARE. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$1.5 billion in bonds, to be repaid from state's General Fund, to fund grants for construction, expansion, renovation, and equipping of qualifying children's hospitals. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds averaging about \$80 million annually over the next 35 years. AUTORIZA BONOS PARA FINANCIAR LA CONSTRUCCIÓN EN HOSPITALES QUE PROPORCIONEN ATENCIÓN MÉDICA INFANTIL. LEY POR INICIATIVA. Autoriza 1.5 mil millones de dólares en bonos, que el Fondo General estatal debe reembolsar, con el fin de financiar subvenciones para la construcción, la expansión, la renovación y el equipamiento de hospitales infantiles que reúnan los requisitos. Impacto fiscal: el aumento de los costos estatales para reembolsar bonos de 80 millones de dólares en promedio anualmente durante los próximos 35 años. YES / SÍ NO / NO
5 CHANGES REQUIREMENTS FOR CERTAIN PROPERTY OWNERS TO TRANSFER THEIR PROPERTY TAX BASE TO REPLACEMENT PROPERTY. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Removes certain transfer requirements for homeowners over 55, severely disabled homeowners, and contaminated or disaster-destroyed property. Fiscal Impact: Schools and local governments each would lose over \$100 million in annual property taxes early on, growing to about \$1 billion per year. Similar increase in state costs to backfill school property tax losses. CAMBIA LOS REQUISITOS PARA QUE CIERTOS DUEÑOS DE PROPIEDADES TRANSFIERAN SU BASE DE IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD A PROPIEDAD DE REEMPLAZO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Elimina ciertos requisitos de transferencia para propietarios de viviendas mayores de 55 años de edad, propietarios gravemente incapacitados y propiedad contaminada o afectada por un desastre natural. Impacto fiscal: las escuelas y los gobiernos locales perderían desde un principio más de 100 millones de dólares cada uno en impuestos anuales sobre la propiedad, cantidad que aumentaría a aproximadamente 1 mil millones de dólares por año. El aumento sería similar en los costos estatales para cubrir las pérdidas de impuestos sobre la propiedad de escuelas. YES / SÍ NO / NO	5 CHANGES REQUIREMENTS FOR CERTAIN PROPERTY OWNERS TO TRANSFER THEIR PROPERTY TAX BASE TO REPLACEMENT PROPERTY. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Removes certain transfer requirements for homeowners over 55, severely disabled homeowners, and contaminated or disaster-destroyed property. Fiscal Impact: Schools and local governments each would lose over \$100 million in annual property taxes early on, growing to about \$1 billion per year. Similar increase in state costs to backfill school property tax losses. CAMBIA LOS REQUISITOS PARA QUE CIERTOS DUEÑOS DE PROPIEDADES TRANSFIERAN SU BASE DE IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD A PROPIEDAD DE REEMPLAZO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Elimina ciertos requisitos de transferencia para propietarios de viviendas mayores de 55 años de edad, propietarios gravemente incapacitados y propiedad contaminada o afectada por un desastre natural. Impacto fiscal: las escuelas y los gobiernos locales perderían desde un principio más de 100 millones de dólares cada uno en impuestos anuales sobre la propiedad, cantidad que aumentaría a aproximadamente 1 mil millones de dólares por año. El aumento sería similar en los costos estatales para cubrir las pérdidas de impuestos sobre la propiedad de escuelas. YES / SÍ NO / NO
6 ELIMINATES CERTAIN ROAD REPAIR AND TRANSPORTATION FUNDING. REQUIRES CERTAIN FUEL TAXES AND VEHICLE FEES BE APPROVED BY THE ELECTORATE. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Repeals a 2017 transportation law's taxes and fees designated for road repairs and public transportation. Fiscal Impact: Reduced ongoing revenues of \$5.1 billion from state fuel and vehicle taxes that mainly would have paid for highway and road maintenance and repairs, as well as transit programs. ELIMINA CIERTO FINANCIAMIENTO PARA LA REPARACIÓN DE CAMINOS Y EL TRANSPORTE. REQUIERE LA APROBACIÓN POR PARTE DEL ELECTORADO DE CIERTOS IMPUESTOS SOBRE EL COMBUSTIBLE Y LAS TARIFAS VEHICULARES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Revoca los impuestos y tarifas de una ley de transporte de 2017 designados para las reparaciones de caminos y el transporte público. Impacto fiscal: ingresos continuos reducidos de 5.1 mil millones de dólares de impuestos estatales sobre el combustible y los vehículos que hubieran pagado principalmente el mantenimiento y las reparaciones de caminos y autopistas, así como los programas de tránsito. YES / SÍ NO / NO	6 ELIMINATES CERTAIN ROAD REPAIR AND TRANSPORTATION FUNDING. REQUIRES CERTAIN FUEL TAXES AND VEHICLE FEES BE APPROVED BY THE ELECTORATE. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Repeals a 2017 transportation law's taxes and fees designated for road repairs and public transportation. Fiscal Impact: Reduced ongoing revenues of \$5.1 billion from state fuel and vehicle taxes that mainly would have paid for highway and road maintenance and repairs, as well as transit programs. ELIMINA CIERTO FINANCIAMIENTO PARA LA REPARACIÓN DE CAMINOS Y EL TRANSPORTE. REQUIERE LA APROBACIÓN POR PARTE DEL ELECTORADO DE CIERTOS IMPUESTOS SOBRE EL COMBUSTIBLE Y LAS TARIFAS VEHICULARES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Revoca los impuestos y tarifas de una ley de transporte de 2017 designados para las reparaciones de caminos y el transporte público. Impacto fiscal: ingresos continuos reducidos de 5.1 mil millones de dólares de impuestos estatales sobre el combustible y los vehículos que hubieran pagado principalmente el mantenimiento y las reparaciones de caminos y autopistas, así como los programas de tránsito. YES / SÍ NO / NO
7 CONFORMS CALIFORNIA DAYLIGHT SAVING TIME TO FEDERAL LAW. ALLOWS LEGISLATURE TO CHANGE DAYLIGHT SAVING TIME PERIOD. LEGISLATIVE STATUTE. Gives Legislature ability to change daylight saving time period by two-thirds vote, if changes are consistent with federal law. Fiscal Impact: This measure has no direct fiscal effect because changes to daylight saving time would depend on future actions by the Legislature and potentially the federal government. ATIENE EL HORARIO DE VERANO DE CALIFORNIA A LA LEY FEDERAL. PERMITE QUE LA LEGISLATURA CAMBIE EL PERIODO DEL HORARIO DE VERANO. YES / SÍ	7 CONFORMS CALIFORNIA DAYLIGHT SAVING TIME TO FEDERAL LAW. ALLOWS LEGISLATURE TO CHANGE DAYLIGHT SAVING TIME PERIOD. LEGISLATIVE STATUTE. Gives Legislature ability to change daylight saving time period by two-thirds vote, if changes are consistent with federal law. Fiscal Impact: This measure has no direct fiscal effect because changes to daylight saving time would depend on future actions by the Legislature and potentially the federal government. ATIENE EL HORARIO DE VERANO DE CALIFORNIA A LA LEY FEDERAL. PERMITE QUE LA LEGISLATURA CAMBIE EL PERIODO DEL HORARIO DE VERANO. YES / SÍ

ESTATUTO LEGISLATIVO. Otorga el poder a la legislatura de cambiar el periodo del horario de verano con dos tercios de los votos, si los cambios cumplen la ley federal. Impacto fiscal: esta iniciativa de ley no tiene impacto fiscal directo, ya que los cambios al horario de verano podrían depender de las medidas futuras de la legislatura y potencialmente del gobierno federal.

8

REGULATES AMOUNTS OUTPATIENT KIDNEY DIALYSIS CLINICS CHARGE FOR DIALYSIS TREATMENT. INITIATIVE STATUTE. Requires rebates and penalties if charges exceed limit. Requires annual reporting to the state. Prohibits clinics from refusing to treat patients based on payment source. Fiscal Impact: Overall annual effect on state and local governments ranging from net positive impact in the low tens of millions of dollars to net negative impact in the tens of millions of dollars.

REGULA LOS MONTOS QUE LAS CLINICAS DE DIÁLISIS RENAL AMBULATORIAS COBRAN POR EL TRATAMIENTO DE DIÁLISIS. LEY POR INICIATIVA. Requiere reembolsos y sanciones si los cargos exceden el límite. Requiere que se hagan informes anuales al estado. Prohíbe que las clínicas se rehúsen a tratar pacientes debido a su fuente de pago. Impacto fiscal: efecto anual general en los gobiernos estatales y locales que varía desde un impacto neto positivo en algunas decenas de millones de dólares hasta un impacto neto negativo en las decenas de millones de dólares.

NO / NO

YES / SÍ

NO / NO

PROPOSITION 9 WAS REMOVED FROM THE BALLOT BY ORDER OF THE CALIFORNIA SUPREME COURT.
La Propuesta 9 se retiró de la boleta electoral por orden de la Corte Suprema de California.

10

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals state law that currently restricts the scope of rent-control policies that cities and other local jurisdictions may impose on residential property. Fiscal Impact: Potential net reduction in state and local revenues of tens of millions of dollars per year in the long term. Depending on actions by local communities, revenue losses could be less or considerably more.

AMPLÍA LA AUTORIDAD DEL GOBIERNO LOCAL PARA ESTABLECER CONTROL SOBRE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. LEY POR INICIATIVA. Deroga la ley estatal que actualmente restringe el alcance de las políticas de control sobre la renta que las ciudades y otras jurisdicciones locales pudieran imponer sobre propiedades residenciales. Impacto fiscal: posible reducción neta en ingresos estatales y locales de decenas de millones de dólares al año a largo plazo. Las pérdidas de ingresos podrían ser menores o considerablemente mayores dependiendo de las acciones de las comunidades locales.

YES / SÍ

NO / NO

11

REQUIRES PRIVATE-SECTOR EMERGENCY AMBULANCE EMPLOYEES TO REMAIN ON-CALL DURING WORK BREAKS. ELIMINATES CERTAIN EMPLOYER LIABILITY. INITIATIVE STATUTE. Law entitling hourly employees to breaks without being on-call would not apply to private-sector ambulance employees. Fiscal Impact: Likely fiscal benefit to local governments (in the form of lower costs and higher revenues), potentially in the tens of millions of dollars each year.

REQUIERE QUE LOS EMPLEADOS DE AMBULANCIAS DE EMERGENCIAS DEL SECTOR PRIVADO ESTÉN DE GUARDIA DURANTE LOS RECESOS LABORALES. ELIMINA UNA CIERTA RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR. LEY POR INICIATIVA. La ley que permite que los empleados que trabajan por hora tomen un receso sin estar de guardia no aplicaría a los empleados de ambulancias del sector privado. Impacto fiscal: probable beneficio fiscal para los gobiernos locales (en forma de bajos costos e ingresos más altos), potencialmente de decenas de millones de dólares cada año.

YES / SÍ

NO / NO

12

ESTABLISHES NEW STANDARDS FOR CONFINEMENT OF SPECIFIED FARM ANIMALS; BANS SALE OF NONCOMPLYING PRODUCTS. INITIATIVE STATUTE. Establishes minimum requirements for confining certain farm animals. Prohibits sales of meat and egg products from animals confined in noncomplying manner. Fiscal Impact: Potential decrease in state income tax revenues from farm businesses, likely not more than several million dollars annually. State costs up to \$10 million annually to enforce the measure.

ESTABLECE NUEVOS ESTÁNDARES PARA EL CONFINAMIENTO DE ANIMALES DE GRANJA ESPECÍFICOS; PROHÍBE LA VENTA DE PRODUCTOS QUE NO CUMPLEN LAS NORMAS. LEY POR INICIATIVA. Establece requisitos mínimos para el confinamiento de ciertos animales de granja. Prohíbe las ventas de productos de carne y derivados del huevo de animales confinados sin cumplir las normas. Impacto fiscal: posible disminución de los ingresos del impuesto sobre la renta estatal de empresas agrícolas, probablemente no más de varios millones de dólares anuales. Costos estatales de hasta 10 millones de dólares anualmente para hacer cumplir la iniciativa de ley.

YES / SÍ

NO / NO

CA33-3-509

(4H1)

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
SCHOOL / ESCOLAR	
HEMET UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE HEMET	
X HEMET SCHOOL SAFETY, REPAIR, UPGRADE MEASURE. To improve neighborhood school safety/security; upgrade academic, science, technology, engineering, math, vocational classrooms/labs; repair deteriorating plumbing, roofs, electrical systems; remove asbestos/lead paint; shall Hemet Unified School District issue \$150 million in bonds at legal rates, an estimated 4.9 cents per \$100 assessed value (averaging \$10 million annually) while bonds are outstanding, under a no-tax-rate-increase financing plan, with citizen oversight, independent audits, and no money for Sacramento? MEDIDA PARA MEJORAR, LA SEGURIDAD ESCOLAR DE HEMET, REPARACIONES. Para mejorar la protección/seguridad de los vecindarios escolares; actualizar salones/laboratorios académicos de ciencia, tecnología, ingeniería, y matemáticas; reparaciones de tuberías deterioradas, techos, sistemas eléctricos; eliminar pintura con asbesto/plomo; ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Hemet emitir \$150 millones en bonos con tasas de interés legales, un estimado de 4.9 centavos por cada \$100 de valuación (en promedio \$10 millones anuales) siempre que los bonos estén pendientes, bajo un plan de financiación sin aumento de tasa de impuestos, con comité de supervisión ciudadana, auditorías independientes, sin dinero para Sacramento?	BONDS YES / BONOS SÍ BONDS NO / BONOS NO





**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK
ESTA PÁGINA INTENCIONALMENTE SE DEJÓ EN BLANCO**

CA33-4-H1

VOTER'S INFORMATION GUIDE SECTION

The following pages contain voter information applicable to your ballot which may include the following items:

- **CANDIDATE STATEMENTS**
- **BALLOT MEASURES**
- **ANALYSES**
- **ARGUMENTS IN SUPPORT & IN OPPOSITION**

This guide section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot section of this guide. Each candidate's statement in this guide is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. Deposit amounts required for publication of candidate statements are listed in the candidate handbook at www.voteinfo.net. Additional candidate statements may be available and viewed at www.voteinfo.net.

Statements made on the following pages represent the views of the authors and are not endorsed by the County of Riverside. Internet website addresses included in any statements are provided by the authors. The County of Riverside assumes no liability for the accuracy or content of websites listed therein.

Arguments in support of or in opposition to the ballot measures are opinions of the authors.

The text, grammar, and spelling are as submitted by the authors.

Campaign Finance Reform

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Riverside County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. Candidates agreeing to the limits have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local County Voter Information Guide. Not all districts will appear on your ballot.

STATE SENATE, 28th DISTRICT

Jeff Stone, Republican
Joy Silver, Democratic

STATE ASSEMBLY, 56th DISTRICT

Eduardo Garcia, Democratic
Jeff Gonzalez, Republican

STATE ASSEMBLY, 67th DISTRICT

Melissa Melendez, Republican
Michelle Singleton, Democratic

STATE ASSEMBLY, 42nd DISTRICT

Chad Mayes, Republican
DeniAntionette Mazingo, Democratic

STATE ASSEMBLY, 60th DISTRICT

Bill Essayli, Republican

STATE ASSEMBLY, 71st DISTRICT

James Elia, Democratic
Randy Voepel, Republican

STATE ASSEMBLY, 61st DISTRICT

Mohammad-Ali Mazarei, Republican
Jose Medina, Democratic

STATE ASSEMBLY, 75th DISTRICT

Marie Waldron, Republican
Alan Geraci, Democratic

Party Endorsements – Elections Code § 13302(b)

The County Elections Official shall print a list of all candidates for Voter-Nominated Offices that are endorsed by the following qualified political parties:

DEMOCRATIC PARTY

Gavin Newsom, Governor
Alex Padilla, Secretary of State
Betty T. Yee, Controller
Fiona Ma, Treasurer
Xavier Becerra, Attorney General
Ricardo Lara, Insurance Commissioner
Kevin de Leon, United States Senator
Raul Ruiz, United States Representative, 36th District
Mark Takano, United States Representative, 41st District
Julia C Peacock, United States Representative, 42nd District
Ammar Campa-Najjar, United States Representative, 50th District
Joy Silver, State Senator, 28th District
DeniAntionette Mazingo, Member of the State Assembly, 42nd District
Eduardo Garcia, Member of the State Assembly, 56th District
Sabrina Cervantes, Member of the State Assembly, 60th District
Jose Medina, Member of the State Assembly, 61st District
Michelle Singleton, Member of the State Assembly, 67th District
James Elia, Member of the State Assembly, 71st District
Alan Geraci, Member of the State Assembly, 75th District

REPUBLICAN PARTY

John H. Cox, Governor
Mark P. Meuser, Secretary of State
Konstantinos Roditis, Controller
Greg Conlon, Treasurer
Steven C Bailey, Attorney General
Joel Anderson, Member, Board of Equalization, 4th District
Kimberlin Brown Pelzer, United States Representative, 36th District
Aja Smith, United States Representative, 41st District
Ken Calvert, United States Representative, 42nd District
Duncan Hunter, United States Representative, 50th District
Jeff Stone, State Senator, 28th District
Chad Mayes, Member of the State Assembly, 42nd District
Jeff Gonzalez, Member of the State Assembly, 56th District
Bill Essayli, Member of the State Assembly, 60th District
Mohammad-Ali Mazarei, Member of the State Assembly, 61st District
Melissa Melendez, Member of the State Assembly, 67th District
Randy Voepel, Member of the State Assembly, 71st District
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75th District

AMERICAN INDEPENDENT PARTY

John H. Cox, Governor
Mark P. Meuser, Secretary of State
Konstantinos Roditis, Controller
Greg Conlon, Treasurer
Steven C Bailey, Attorney General
Steve Poizner, Insurance Commissioner
Joel Anderson, Member, Board of Equalization, 4th District
Kimberlin Brown Pelzer, United States Representative, 36th District
Ken Calvert, United States Representative, 42nd District
Jeff Stone, State Senator, 28th District
Jeff Gonzalez, Member of the State Assembly, 56th District
Bill Essayli, Member of the State Assembly, 60th District
Mohammad-Ali Mazarei, Member of the State Assembly, 61st District
Melissa Melendez, Member of the State Assembly, 67th District
Randy Voepel, Member of the State Assembly, 71st District
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75th District

**CANDIDATE STATEMENT FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE,
36TH CONGRESSIONAL DISTRICT**

RAUL RUIZ, Democratic **AGE: 45**
OCCUPATION: Congressman / Emergency Physician
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

Washington is a disaster, filled with career politicians focused on petty partisan politics and their own perks and privileges.

I'm not a career politician, and I never will be. I'm an emergency physician who grew up here and ran for office to serve people in our communities. That's what I've done my entire adult life.

As a doctor, I'm trained to put people first. That's why I'm working across party lines to find solutions to tough problems:

STANDING UP FOR MEDICARE AND SOCIAL SECURITY: I promised that I would never vote to cut Medicare or Social Security, and I've kept my promise. I will continue to do so. And, I passed a bipartisan bill to help protect Medicare.

STANDING UP FOR VETERANS: I sponsor an annual "Veterans University" to help local vets get health care and assistance, and to connect them with local employers. And, I've helped hundreds of veterans cut through red tape to get the benefits they deserve.

OPPOSING PERKS FOR POLITICIANS: I oppose any pay raises for Congress, and I am fighting for legislation prohibiting Congressmembers from using taxpayer money to fly first class.

FIGHTING TO ENSURE FAMILIES HAVE ACCESS TO AFFORDABLE HEALTH CARE: As a physician, I understand the importance of health care. That's why I voted to prevent insurance companies from denying coverage to people with pre-existing conditions. And, I'm working to make premiums and prescription drugs more affordable.

Let's fight back against partisan gridlock in Washington. I'd be honored to have your support.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE,
36TH CONGRESSIONAL DISTRICT**

KIMBERLIN BROWN PELZER, Republican **AGE: 57**
OCCUPATION: Small Business Owner
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

Small Business Owner – Honorary Co-Chair of the Gas Tax Repeal Campaign – Supporter of Term Limits & No Budget, No Pay for Congress

Politicians love to tell us all the great things they'll do for us when elected. They hope we'll forget their promises because they never follow through. We need new, principled leaders who are not afraid to say what they mean and stick with it.

That's why I'm running for Congress. I have firm, conservative principles. I'm not afraid to be "politically incorrect" and stand up for the Constitution, conservatism, and American exceptionalism.

My principles:

I. Put defense first. Congress must keep Americans safe at home and abroad.

II. Build sound finances. Washington must be held fiscally accountable: start to pay off the national debt and no new taxes.

III. Protect the vulnerable. People paid into Social Security and Medicare – we must make sure they are solvent, effective, and efficient programs.

IV. Grow the Middle Class. Congress needs to stop working for Special Interests and Lobbyists and start working for us.

I'm a proud wife, mother, and successful entrepreneur. I've been blessed with a daytime television career. My husband and I have built several successful businesses, including a sports fishing and marina rental business and a design company. We employ over 100 Californians.

Congress should live by the same rules they place on the rest of us, have term limits, and not get paid if they don't pass a budget. I would be honored to have your vote.

www.KimberlinforCongress.com

**CANDIDATE STATEMENT FOR
STATE SENATOR,
28TH SENATORIAL DISTRICT**

JEFF STONE, Republican

AGE: 62

OCCUPATION: State Senator / Pharmacist

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

It's an honor to represent you in the State Senate, and I'm proud to serve the men, women and families of Riverside County.

Public safety is our top priority, and that's why I've worked to change the law to once again put violent felons who prey upon and harm innocent victims behind bars. That's also why I've introduced legislation to make it easier for Riverside County's schools to protect our children by giving our schools the choice to put metal detectors in schools. I'm honored to have been endorsed by the Riverside Sheriff's Association.

Our taxes are too high, and that's why I've authored legislation to reduce the tax burden for working families and wounded veterans. That's also why I'm working to repeal the unfair Gas Tax hike that harms middle income families and small businesses. I'm proud to have received an "A" rating from the Howard Jarvis Taxpayers Association.

If California is going to continue to thrive we need good paying jobs. I've led the fight against special interests that file lawsuits against small businesses and make it harder for people to find work. We need to CREATE jobs, and I'm proud to have received a perfect score from the California Chamber of Commerce and the National Federation of Independent Businesses.

I look forward to the privilege of representing you in the Senate to work towards lower taxes, safer streets, and a better life for our families and our children. I'd be honored to receive your vote.

www.JeffStone2018.com

**CANDIDATE STATEMENT FOR
STATE SENATOR,
28TH SENATORIAL DISTRICT**

JOY SILVER, Democratic

OCCUPATION: Businesswoman / Housing Advisor

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

"Joy Silver will bring a new perspective to Sacramento and deliver for our communities."

- Congressman Raul Ruiz

Joy Silver isn't a career politician. Joy is an outsider who will put her business experience to work on local priorities: protecting healthcare, helping seniors, tackling the homeless crisis, fixing the Salton Sea.

Joy Silver will bring change to the Capitol by reining in lobbyists so the needs of our community, not Sacramento special interests, come first.

Joy Silver's agenda for change:

- Reduce the cost of prescription drugs. Oppose harmful cuts to healthcare for seniors.
- Tackle the homeless crisis. Provide housing for homeless veterans.
- Fight for our fair share of state funding to fix the Salton Sea. We can't afford to wait.
- Crack down on corruption. Ban lobbyist gifts. More disclosure of who's funding campaigns.
- Stand up to the divisive policies from Washington when they hurt our people, our clean energy jobs, our farm communities.

Experience to Get Things Done

Daughter of a police detective, Joy Silver grew up in a working-class family and attended public schools. Joy worked her way up to become a top executive of a major medical center.

Joy worked to build senior living communities and became a certified elder care administrator to help seniors retire with dignity and security.

Joy knows how to get things done, because she's done it in the real world.

Supported by Trusted Leaders

Joy Silver is endorsed the California Teachers Association, Assemblyman Eduardo Garcia, Cathedral City Councilmember Shelley Kaplan, La Quinta Mayor Pro Tem Kathleen Fitzpatrick, County Supervisor Manny Perez & the League of Conservation Voters.

www.voteforjoy.com

**CANDIDATE STATEMENT FOR
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,
71ST ASSEMBLY DISTRICT**

JAMES ELIA, Democratic
OCCUPATION: Non-Profit Executive
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

AGE: 32

At a time when mass income inequality exists, people can't afford healthcare, senior citizens with fixed incomes are facing rising rents, and our children are facing crippling student loan debts, I propose we invest in our greatest resource; working families and blue-collar American workers.

Being one of 8 children, raised by a single father after my mother passed away young from cancer, leaving us with massive hospital bills, I know all too well about sacrifice and the struggles that families face.

From my time as a roofer, working my way through college, to my financial services career managing portfolios and accounting services, to my current position as president of a well-established non-profit, I've obtained the skills and life experiences to be effective and a responsive representative fighting for your interests in Sacramento.

If elected, I will strongly advocate to establish a public bank in California, where small businesses that need operating capital will receive it, where consumers won't be charged outrageous interest rates, and where homeowners won't be thrown out of their homes with unlawful foreclosures. We must stop rewarding banks billions of dollars to rob our citizens' with fees, then force us to bail them out because they are "too big to fail."

Endorsed by working men and women, teachers, nurses, small businesses and elected leaders. I will invest in your healthcare, your kid's education, and in job creation.

I'd be honored to have your vote and go to work for you!

EliaForAssembly.com

**CANDIDATE STATEMENT FOR
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,
71ST ASSEMBLY DISTRICT**

RANDY VOEPEL, Republican
OCCUPATION: Assemblymember
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

As your Assemblymember, I am working hard on behalf of this district to lower taxes, support job growth, protect public safety, support veterans, and reduce the size and scope of state government

LOWER TAXES - I voted against every proposed tax increase in the legislature, and I strongly opposed the 53-cent gas tax that represents yet another money-grab from Sacramento. As a result of my voting record, I received an "A" rating from the Howard Jarvis Taxpayers Association.

JOB CREATION - I have consistently voted against legislation that would expand unnecessary red tape and costs for businesses, and I received a 100% voting record from the National Federation of Independent Businesses for my record of supporting pro-jobs legislation.

OPPOSED CAP-AND-TRADE - I voted against the expansion of California's cap-and-trade program, which could increase gas prices by up to 73 cents.

PROTECTING PUBLIC SAFETY - I voted against SB 54, which made California a "sanctuary state." I have supported legislation to protect crime victims and prevent human trafficking.

SUPPORTING VETERANS - With two combat tours in Vietnam, I understand the challenges veterans face. I introduced legislation that expands job opportunities for veterans in the private sector, I have supported efforts to reduce the impacts of PTSD, and I was named "Legislator of the Year" by the Vietnam Veterans of America.

If you agree that your next Assemblymember should have a proven record of fighting for conservative policies, then vote Randy Voepel for State Assembly.

www.RandyVoepel.org

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
HEMET UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 3**

ROBERT A. DAVIS

AGE: 56

OCCUPATION: Attorney

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

As a parent, attorney, business owner and proud member of our community, I'm committed to INSISTING ON EXCELLENCE in our school system.

My education and 25+ years of experience as an attorney have given me the tools to advocate on behalf of:

- Our Students
- Our Parents
- Our Staff
- Our Community and
- Our School District

The HUSD has over 2,700 employees serving approximately 21,700 students. The yearly budget is approaching an incredible \$300 million. As an attorney and business owner I understand the realities of working within a budget and the myriad contracts HUSD is a party to.

A Hemet High graduate myself and father of 4 HUSD students, I'll work with parents and staff to ensure HUSD students receive the excellent education they deserve. I promise to use my energy to help prepare our students for college and the workforce of our ever-changing economy.

Over the past 25 years I have served in my church, Keep Hemet Safe, President of the Healthy Valley Foundation, the Exchange Club, Vice President of the Action Group, Judge Pro Tempore, Boy Scouts leader and many other local service opportunities.

Contact me at: Davis4HUSD@gmail.com 951-439-1890

I respectfully ask and thank you for your vote.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
HEMET UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 3**

HORACIO "ROSS" VALENZUELA

AGE: 73

OCCUPATION: Incumbent

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

It has been an honor to serve the voters and students as a trustee for these past eight years. It will be my aim to advance learning for all our students by providing educational programs for their academic success. My goal is to ensure safe school environments, and increase offerings for student success in athletics, arts, and applied sciences. My three adult children have attended Hemet schools, along with four grandchildren currently enrolled in our district. I have lived in the valley for over 40 years. I have over 45 years of teaching and volunteering experience in classrooms throughout the valley. I have been working diligently with the administrative and teaching staff to successfully implement new local control funding plans, and build fiscal solvency within the district. I would like to continue to listen to, and build a consensus between our community, school personnel, and educational leaders to ensure our schools serve the needs of the students and families of Hemet. I will continue to work hard to assure that every dollar spent on our students' education has a direct impact in the classroom, so that our students can succeed in a career or be college ready after graduation.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
RIVERSIDE COUNTY
SHERIFF / CORONER / PUBLIC ADMINISTRATOR**

STAN SNIFF

OCCUPATION: Riverside County Sheriff

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

LAW ENFORCEMENT IS CHANGING

New challenges demand new technology and better education. We have modernized operations, combatting crime more effectively by improving communications, fielding 1,000 body worn cameras, and using high-tech tablets in patrol cars.

Despite years of budget constraints, we cracked down on drug and gang activity, and reduced violent crimes by 8.8% in 2017. Due to prudent fiscal management, we are hiring more deputies, decreasing response times, and expanding our jails.

ACCOUNTABILITY MATTERS

My approach to the office – that all who serve you must be accountable – has irked union leadership, which poured over \$1 million into a campaign to replace me. I believe union bosses hope to restore “the good old days” of rampant cronyism, where some are above the law.

TRAINED TO SERVE

Riverside County deserves the most qualified person to lead one of the largest law enforcement agencies in California. I bring over 40 years of law enforcement experience across all our operations, with half that experience in senior executive positions.

I graduated from UC Riverside, hold an M.A. in management, and graduated from the FBI National Executive Institute.

I am a Veteran and a retired Army colonel with 30 years of service.

I respectfully ask for your vote.

www.ReelectSheriffSniff.com

**CANDIDATE STATEMENT FOR
RIVERSIDE COUNTY
SHERIFF / CORONER / PUBLIC ADMINISTRATOR**

CHAD BIANCO

AGE: 50

OCCUPATION: Lieutenant Sheriffs Department

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

New leadership is needed at the Sheriff's office. In June, nearly seven out of ten voters voted for change. With your vote, you have the opportunity to complete the change.

As a Sheriff Deputy and Lieutenant Sheriff, I have spent my 25-year career keeping the people of Riverside County safe. That's why I'm proud to be law enforcement's choice for Sheriff.

I graduated from the Sheriff Academy at the top of my class and was hired by the Department. My experience includes Patrol, Corrections, Internal Affairs and Supervision. As Sheriff, I'll fight gangs and sex offenders and increase neighborhood patrols.

The Deputies and Officers who patrol our neighborhoods overwhelmingly endorse me for Sheriff, including: Riverside Sheriff's Association, Riverside Police Officers' Association, Southern California Alliance of Law Enforcement, representing over 37,000 officers in Southern California.

Here's what the RIVERSIDE SHERIFF'S ASSOCIATION SAYS: “Lt. Chad Bianco's unyielding commitment to Law Enforcement and Public Safety, respect for taxpayers and proven experience makes him the best choice to lead the department and protect the citizens of Riverside County.”

As Sheriff, I'll work to bring the public safety community together to make our county a safe place to live and work.

Learn more at www.ChadBiancoForSheriff.com.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
COMMISSIONER,
IDYLLWILD FIRE PROTECTION DISTRICT**

RHONDA L. ANDREWSON

AGE: 69

OCCUPATION: Retired Business Professional

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

Twenty-one years ago February 14, 1997 my husband Don and I came to Idyllwild for a getaway weekend, we returned for our anniversary in April, made the decision to move here permanently in September and we have never looked back. Although my background is Medical and Business Administration I began working in the banking and real estate industries all the while becoming deeply bonded to our community. In 2010 I was chosen to be the Administrative Assistant to the Fire Chief. Local government proved to be challenging and rewarding, however, I wanted to do more and strive to make a difference, I joined the Idyllwild Volunteer Fire Company, what an amazing experience and announced my candidacy for a Board position in 2013 and was elected as one of your Board of Commissioners. I have proudly served my first term and the past two years as your Board President; it has been my honor and privilege to diligently work on the behalf of the people of Idyllwild. There is much more to be done therefore I am asking for your continued support and confidence in the November 6, 2018 election. Working Together, Your Voice, Your Vote!

MEASURE "X" - HEMET UNIFIED SCHOOL DISTRICT

FULL TEXT OF BOND PROPOSITION

HEMET UNIFIED SCHOOL DISTRICT SAFETY, REPAIR, AND UPGRADE MEASURE

This proposition may be known and referred to as the "Hemet Unified School District Safety, Repair, and Upgrade Measure" or as "Measure X".

BOND AUTHORIZATION

By approval of this proposition by at least 55% of the voters of the Hemet Unified School District (the "District") voting on the proposition, the District shall be authorized to issue and sell bonds of up to \$150,000,000 in aggregate principal amount to provide financing for the specific school facilities projects listed under the heading entitled "BOND PROJECT LIST" below (the "Bond Project List"), and qualify to receive State of California matching grant funds, subject to all of the accountability safeguards specified below.

ACCOUNTABILITY SAFEGUARDS

The provisions in this section are specifically included in this proposition in order that the voters and taxpayers of the District may be assured that their money will be spent to address specific school facilities needs of the District, all in compliance with the requirements of Article XIII A, Section 1(b)(3) of the California Constitution, and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Sections 15264 and following of the California Education Code (the "Education Code")).

Evaluation of Needs. The Governing Board of the District (the "Board") has prepared a facilities master plan in order to evaluate and address all of the facilities needs of the District at each campus and facility, and to determine which projects to finance from a local bond at this time. The Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction and information technology needs in developing the Bond Project List.

Limitations on Use of Bonds. Proceeds from the sale of bonds authorized by this proposition shall be used only for the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities, including, to the extent permitted by law, the acquisition or lease of real property in connection with an existing or future financing of the specific school facilities projects listed in the Bond Project List, including the prepayment of existing or future interim lease, certificate of participation or lease revenue bond financings, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

Independent Citizens' Oversight Committee. The Board shall establish an independent citizens' oversight committee (pursuant to Education Code Section 15278 and following), to ensure bond proceeds are expended only for the school facilities projects listed in the Bond Project List. The committee shall be established within 60 days of the date that the Board enters the election results on its minutes pursuant to Section 15274 of the Education Code. In accordance with Section 15282 of the Education Code, the citizens' oversight committee shall consist of at least seven members and shall include a member active in a business organization representing the business community located within the District, a member active in a senior citizens' organization, a member active in a bona fide taxpayers' organization, a member that is a parent or guardian of a child enrolled in the District, and a member that is both a parent or guardian of a child enrolled in the District and active in a parent-teacher organization. No employee or official of the District and no vendor, contractor or consultant of the District shall be appointed to the citizens' oversight committee.

Annual Performance Audits. The Board shall conduct an annual, independent performance audit to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed in the Bond Project List. These audits shall be conducted in accordance with the Government Auditing Standards issued by the Comptroller General of the United States for performance audits. The results of these audits shall be made publicly available and shall be submitted to the citizens' oversight committee in accordance with Section 15286 of the Education Code.

Annual Financial Audits. The Board shall conduct an annual, independent financial audit of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the school facilities projects listed in the Bond Project List. These audits shall be conducted in accordance with the Government Auditing Standards issued by the Comptroller General of the United States for financial audits. The results of these audits shall be made publicly available and shall be submitted to the citizens' oversight committee in accordance with Section 15286 of the Education Code.

Special Bond Proceeds Account; Annual Report to Board. Upon approval of this proposition and the sale of any bonds approved, the Board shall take actions necessary to establish an account in which proceeds of the sale of bonds will be deposited. As long as any proceeds of the bonds remain unexpended, the Superintendent of the District shall cause a report to be filed with the Board no later than January 1 of each year, commencing on the first January 1 after the sale of the first series of bonds, stating (a) the amount of bond proceeds received and expended in that year, and (b) the status of any project funded or to be funded from bond proceeds. The report may relate to the calendar year, fiscal year, or other appropriate annual period as the Superintendent of the District shall determine, and may be incorporated into the annual budget, audit, or other appropriate routine report to the Board.

FURTHER SPECIFICATIONS

Joint-Use Projects. The District may enter into agreements with other public agencies or nonprofit organizations for joint use of school facilities financed with the proceeds of the bonds in accordance with Education Code Section 17077.42 (or any successor provision). The District may seek State grant funds for eligible joint-use projects as permitted by law, and this proposition hereby specifies and acknowledges that bond funds will or may be used to fund all or a portion of the local share for any eligible joint-use projects identified in the Bond Project List or as otherwise permitted

by California State regulations, as the Board shall determine.

Single Purpose. All of the purposes enumerated in this proposition shall be united and voted upon as one single proposition, pursuant to Education Code Section 15100, and all the enumerated purposes shall constitute the specific single purpose of the bonds, and proceeds of the bonds shall be spent only for such purpose, pursuant to California Government Code Section 53410.

Other Terms of the Bonds. When sold, the bonds shall bear interest at an annual rate not exceeding the statutory maximum, and that interest shall be made payable at the time or times permitted by law. The bonds may be issued and sold in several series, and no bond shall be made to mature more than the statutory maximum number of years from the date borne by that bond.

NO-TAX-RATE-INCREASE FINANCING PLAN

The District is required by law to make its best estimates of the *ad valorem* property tax rate required to be levied on all taxable property in the District to pay debt service on the proposed bonds. These estimates and the factors that might cause the tax rate to vary from these estimates in the future are described in the Tax Information Statement that the County Registrar of Voters is required to print in the Voter Information Pamphlet to be distributed to voters in connection with the election. It is the District's current plan to structure the proposed bonds so that the tax rate necessary to pay debt service on those bonds, when combined with the tax rate necessary to pay debt service on currently outstanding bonds in each year, will not exceed the rate levied in fiscal year 2016-17 to pay debt service on the currently outstanding bonds alone.

ESTIMATED BALLOT INFORMATION

The District is required by law to include in the statement of the measure to be voted on estimates of the amount of money to be raised annually to repay the bonds and the rate and duration of the tax to be levied for the bonds. As of the time this proposition was placed on the ballot, the District estimated that amounts to be raised annually would average \$10 million for the repayment of the authorized bonds while bonds are outstanding at projected tax rates averaging 4.9 cents per \$100 of assessed valuation. Attention of all voters is directed to the fact that such information is based upon the District's projections and estimates only, which are not binding upon the District. The amount of money to be raised annually and the rate and duration of the tax to be levied for the bonds may vary from those presently estimated due to variations from these estimates in the timing of bond sales, the amount of bonds sold and market interest rates at the time of each sale, and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The dates of sale and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on need for construction funds and other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each sale. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

BOND PROJECT LIST

The Bond Project List below lists the specific projects the District proposes to finance with proceeds of the bonds. The Bond Project List shall be considered a part of the bond proposition and shall be reproduced in any official document required to contain the full statement of the bond proposition. Listed projects will be completed as needed at a particular school or facility site according to Board-established priorities, and the order in which such projects appear on the Bond Project List is not an indication of priority for funding or completion. Any authorized repairs shall be capital expenditures. The Bond Project List does not authorize non-capital expenditures. Each project is assumed to include its share of costs of the election and bond issuance, construction-related costs, such as project and construction management, architectural, engineering, inspection and similar planning and testing costs, demolition and interim housing costs, legal, accounting and similar fees, costs related to the independent annual financial and performance audits, a contingency for unforeseen design and construction costs, and other costs incidental to or necessary for completion of the listed projects (whether the related work is performed by the District or third parties). The final cost of each project will be determined as plans are finalized, construction bids are awarded, and projects are completed. In addition, certain construction funds expected from non-bond sources, including State of California grant funds for eligible projects, have not yet been secured. Therefore, the Board cannot guarantee that the bonds will provide sufficient funds to allow completion of all listed projects. Alternatively, if the District obtains unexpected funds from non-bond sources with respect to listed projects, such projects may be enhanced, supplemented or expanded to the extent of such funds. Some projects may be subject to further government approvals, including by State officials and boards and/or local environmental or agency approval. Inclusion of a project on the Bond Project List is not a guarantee that the project will be completed (regardless of whether bond funds are available).

The specific projects authorized to be financed with proceeds of the bonds under this proposition are as follows:

SAFETY, REPAIR, AND UPGRADE PROJECTS

The following projects are authorized to be financed District wide:

STUDENT SAFETY & SECURITY

- Upgrade, replace, acquire and/or install drinking fountains, water bottle filling stations and related water dispensing equipment to provide clean drinking water to students.
- Upgrade, expand and/or acquire and install metal detectors, fencing, gates, locks (including keyless entry devices), security lighting, security alarm, security cameras and related security devices and equipment.
- The inspection, sampling and analysis of grounds, buildings and building materials to determine the presence of hazardous materials or substances, including asbestos, lead, etc., and the encapsulation, removal, disposal and other remediation or control of such hazardous materials and substances.
- The inspection and analysis of grounds, buildings, fixtures and structures, including parking lots, walkways, paths, restrooms, drinking fountains, physical education/athletic fields and facilities, playground areas and equipment, to assess health and safety risks to students, faculty, staff, parents and the public and compliance with local, state and federal building, health, safety, access and other related requirements, including seismic safety requirements, Field Act requirements, access requirements of the Americans with Disabilities Act (ADA) and Occupational Safety & Health Administration (OSHA) requirements, and the improvement, correction, repair or renovation of such grounds, buildings, fixtures and structures or portions thereof identified as such health and safety risks or acquire, install and/or construct other improvements to comply with such laws and requirements.
- Reconfigure, renovate, repair, resurface, improve and/or expand roads, sidewalks, parking lots and related areas, and pick-up/drop-off and bus areas to improve ingress/egress and safety and increase capacity to meet site usage.
- Construct, acquire and/or install shade structures and related infrastructure.

All or portions of these projects may be used as joint-use projects within the meaning of Section 17077.42(c) of the Education Code (or any successor provision).

SCHOOL MODERNIZATION, RENOVATION, AND UPGRADE

- Modernize, upgrade, renovate, replace, rehabilitate, re-configure, expand, acquire and install, and/or upgrade classrooms, classroom buildings, labs, career technical education facilities, restrooms, common areas and grounds and school support facilities (including library, multipurpose room/auditorium, food storage, preparation and service, cafeteria and office/staff support facilities), whether permanent, portable or modular, including interior and exterior (as applicable) doors, windows, door and window hardware, roofs, rain gutters and downspouts, walls, ceilings and floors and finishes, paint, siding, insulation, casework, cabinets, secured storage, carpets, drapes, window coverings, infrastructure, lighting, sinks, drinking fountains, fixtures, signage, fencing, landscaping, furniture and equipment.
- Renovate, replace, upgrade, acquire, install and/or integrate major site/building/utility systems, equipment and related infrastructure and housing, including lighting, electrical (including wiring and related infrastructure for modern technology), heating, refrigeration, cooling and ventilation, water, sewer, gas, irrigation, drainage, and energy efficiency/management monitoring systems, networks, fixtures, equipment and controls.
- Acquire, install and/or construct renewable energy and/or energy-saving systems, improvements and equipment, including photovoltaic solar panels, electricity generation and distribution systems, upgraded insulation, efficient lighting, energy management and conservation systems, and structures to support such systems, improvements and equipment and related infrastructure. Rehabilitate, renovate, upgrade and/or replace such systems, improvements and equipment as needed in the future.
- Replace portable classroom buildings with modular or permanent classroom buildings.
- Modernize, renovate, rehabilitate, re-configure, expand, upgrade, construct and/or equip locker rooms, gymnasiums, physical education/playfield/athletic fields, including turf, and related facilities.
- Upgrade and expand parking and improve ingress/egress for stadiums and athletic facilities.
- Furnish and equip classrooms and other school facilities, including, but not limited to, desks, chairs and classroom furniture, science and lab equipment, school-site maintenance equipment, copy machines, "cubicle" partitions, chairs, storage units and school office equipment, including initial purchases and continued replacement of equipment and furniture as needed.

All or portions of these projects may be used as joint-use projects within the meaning of Section 17077.42(c) of the Education Code (or any successor provision).

SCIENCE, TECHNOLOGY, ENGINEERING, ARTS AND MATH & NEW CONSTRUCTION FOR ENROLLMENT GROWTH

- Construct additional classrooms/classroom buildings, science labs, restrooms, school support facilities and related school facilities.
- Acquire and install technology equipment, fixtures and infrastructure, including computers, tablets, mobile devices, software, interactive educational technology, digital projectors and cameras, monitors, audio systems, video systems, network equipment (including servers, network interface devices, network switches and routers, wireless network equipment, firewalls, network security equipment, racking, power and cooling equipment, wiring and uninterruptible power supplies), etc.

All or portions of these projects may be used as joint-use projects within the meaning of Section 17077.42(c) of the Education Code (or any successor provision).

CAREER TRAINING

- Construct additional classrooms/classroom buildings, career technical education facilities, restrooms, support facilities and related school facilities.

All or portions of these projects may be used as joint-use projects within the meaning of Section 17077.42(c) of the Education Code (or any successor provision).

DISTRICT SUPPORT OPERATIONS

Acquisition of land and construction for expansion/relocation of District support operations including:

- Acquisition of land, rights-of-way and easements for District support operation facilities.
- Expansion and construction of facilities and related infrastructure for District's bus yard and maintenance department.

All or portions of these projects may be used as joint-use projects within the meaning of Section 17077.42(c) of the Education Code (or any successor provision).

New Elementary School

Acquisition and construction of a new elementary school and related facilities, including:

- Acquisition of land, rights-of-way and easements made necessary by construction of such facilities.
- Planning, designing, and constructing the school and related facilities, including costs related to construction services, architectural design, engineering, site inspection and testing services and plan review fees.
- Associated onsite and offsite development, demolition of existing structures, and other improvements made necessary for construction of such facilities.
- Construction of such school and related facilities and grounds, including necessary supporting infrastructure.
- Acquisition and installation of fixtures, furnishings and equipment related to the constructed facilities.

All or portions of these projects may be used as joint-use projects within the meaning of Section 17077.42(c) of the Education Code (or any successor provision).

MISCELLANEOUS

All listed bond projects include the following as needed:

- Planning and designing necessary for listed bond projects.
- Acquisition of any rights-of-way, easements, and/or real property made necessary by listed bond projects, or lease of real property for the listed school facilities projects.
- Necessary onsite and offsite preparation or restoration in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable buildings, including demolition of structures; removing, replacing, or installing irrigation, drainage, utility lines (gas, water, sewer, electrical, data and voice, etc.), trees and landscaping; relocating fire access roads.
- Address other unforeseen conditions revealed by construction, renovation or modernization (including plumbing or gas line breaks, dry rot, seismic and structural deficiencies, etc.).
- Acquire or construct storage facilities and other space on an interim basis, as needed to accommodate construction materials, equipment, and personnel, and interim classrooms (including relocatables/portables) for students and school functions or other storage for classroom materials displaced during construction.
- For any project involving renovation, rehabilitation or repair of a building or the major portion of a building, the District shall be authorized to proceed with new replacement construction/re-construction instead (including any necessary demolition), if the Governing Board of the District determines that replacement and new construction/re-construction is more practical than renovation, rehabilitation and repair, considering the building's age, condition, expected remaining life, comparative cost and other relevant factors.
- Furnishing and equipping of classrooms and other school facilities; furnishing and equipping shall include initial purchases, and scheduled and necessary replacements, upgrades and updating of technology.
- All other costs and work necessary and incidental to the listed bond projects.
- Acquisition of all or a portion of any school site or facility, or an interest therein, or make lease payments with respect to any school site or facility, encumbered in order to finance or refinance the listed school facilities projects.

GENERAL PROVISIONS

Severability. If any provision of this bond proposition, or part thereof, is for any reason held by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, the remaining provisions shall not be affected, but shall remain in full force and effect, and to this end the provisions of this bond proposition are severable.

Headings. The headings or titles of the sections of the bond proposition, including any headings or titles included in the bond project list, are solely for convenience of reference and shall not affect the meaning, construction or effect of the bond proposition.

MEASURE "X" - HEMET UNIFIED SCHOOL DISTRICT

TAX INFORMATION STATEMENT

An election will be held in the Hemet Unified School District (the "District") on November 6, 2018, to authorize the sale of up to \$150,000,000 in bonds of the District to finance school facilities as described in the proposition. If the bonds are approved, the District expects to issue the bonds in multiple series over time. Principal and interest on the bonds will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the District. The following information is provided in compliance with Sections 9400 through 9405 of the California Elections Code.

1. The best estimate of the average annual tax rate that would be required to be levied to fund this bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 4.9 cents per \$100 (\$49 per \$100,000) of assessed valuation. The final fiscal year in which the tax to be levied to fund this bond issue is anticipated to be collected is fiscal year 2047-48.
2. The best estimate of the highest tax rate that would be required to be levied to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 6 cents per \$100 (\$60 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2029-30.
3. The best estimate of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all of the bonds are issued and sold is approximately \$290,594,839.

Voters should note that estimated tax rates are based on the *ASSESSED VALUE* of taxable property on the County's official tax rolls, *not* on the property's market value, which could be more or less than the assessed value. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Certain taxpayers may also be eligible to postpone payment of taxes. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

Attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon the District's projections and estimates only, which are not binding upon the District. The average annual tax rate, the highest tax rate and the year or years in which they will apply, and the actual total debt service, may vary from those presently estimated due to variations in the timing of bond sales, the amount of bonds sold, market interest rates at the time of each sale, and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The dates of sale and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on need for construction funds and other factors, including the legal limitations on bonds approved by a 55% affirmative vote. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each sale. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

Dated: July 31, 2018.

By: Christi Barrett,
Superintendent
Hemet Unified School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE “X”

The Board of Education (“Board”) of the Hemet Unified School District (“District”) by adopting Resolution No. 2575 (“Resolution”), elected to call an election pursuant to Section 18 of Article XVI and Section 1 of Article XIII A of the California Constitution and Section 15100 and 15264 *et seq.* of the California Education Code to obtain authorization to issue and sell general obligation Bonds (“Bonds”) in the aggregate amount principal amount of one hundred fifty million dollars (\$150,000,000).

This Measure was placed on the ballot by the Board of the District.

The Bonds would be used by the District to improve neighborhood school safety and security, modernize and upgrade academic, science, technology, engineering, math, vocational classrooms and labs; repair deteriorating plumbing, roofs, and electrical systems, and remove asbestos/lead paint. The Bonds would not be used to fund the salaries, pensions or benefits of any board members, administrator, and/or teachers or for other school operating expenses.

If Measure W is approved, the Board of the District will appoint a citizens’ oversight committee, and conduct annual independent financial and performance audits to ensure that bond funds are spent only on the construction, modernization, rehabilitation, or replacement of school facilities, furnishings and/or equipment, or the acquisition or lease of property for school facilities, and for no other purposes.

An ad valorem tax would be levied and collected on property within the boundaries of the District to pay the principal and interest on the Bonds. The best estimate of the average annual tax rate at this time is \$0.049 per \$100 per assessment (or \$49 per \$100,000) of assessed value.

The Resolution provides that the maximum interest rate on the Bonds will not exceed the maximum statutory interest and the maximum term of the Bonds, or any series thereof, will not exceed the maximum statutory term. The best estimate of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all of the bonds are issued and sold is \$290,594,839.

Approval of Measure X does not guarantee that the proposed project or projects in the District, that are the subject of the Bonds under Measure X, will be funded beyond the local revenues generated by Measure X. The District’s proposal for the project or projects assumes the receipt of matching state funds, which could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

For this Measure to be approved fifty-five percent (55%) of qualified voters who vote on the Measure must vote yes.

A “YES” vote on Measure “X” is a vote to allow the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

A “NO” vote on Measure “X” is a vote against allowing the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

By: Ronak N. Patel, Deputy County Counsel

State Matching Funds information is provided at the request of the Hemet Unified School District pursuant to California Education Code Section 15122.5. Approval of Measure X does not guarantee that the proposed project or projects in the Hemet Unified School District that are the subject of bonds under Measure X will be funded beyond the local revenues generated by Measure X. The District’s proposal for the project or projects may assume the receipt of matching State funds, which could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE “X”

WITHOUT raising your tax rate, VOTE YES on Measure X to continue repairing, renovating and improving Hemet USD schools. Our kids are worth it, and the need is great.

Our community has generously supported Hemet Unified schools in the past. But over time and with constant use, once again Hemet schools need attention. Several built in the 1950’s are now deteriorated and outdated. All need ongoing repairs, upgrades and technology improvements.

Meanwhile, as the concern for **student safety** grows, a recent Northern California school shooting was thwarted and no children were killed because the school had security cameras, an emergency communication system, and door locks. **We need these upgrades in Hemet** to increase our built-in protections for students and teachers in the unlikely event of an outside threat.

Measure X authorizes a prudent plan to address these essentials.

VOTING YES will:

- **Improve** campus safety and security
- **Renovate** career-training facilities for science, technology, engineering, math and skilled trades
- **Repair** deteriorated infrastructure - roofs, plumbing, electrical and HVAC systems
- **Modernize** classrooms and labs to meet rising college admissions requirements
- **Construct** school facilities to accommodate enrollment growth.

Taxpayer safeguards are MANDATORY. ALL funds STAY LOCAL. The State CANNOT take this funding away. Independent Citizens’ Oversight and annual audits ensure funds are spent properly. NO funds are allowed for administrators’ salaries or pensions.

Best of all, your tax rate WON’T increase. Measure X simply extends WITHOUT increasing the bond authorization voters approved in 2012. VOTING YES continues this locally controlled funding for Hemet USD schools, keeping your tax rate flat.

Whether or not you have school-age children, Measure X is a wise investment. That’s why parents, teachers, community leaders, and residents throughout Hemet, Idyllwild, Anza and surrounding communities are VOTING YES.

Please - make your vote count, for **our** children and **our** community.

VOTE YES on Measure X.

www.YesonXforHemetSchools.com

By: **Ted Smith**, Retired HUSD Principal, Lifelong Hemet Resident

Krystyne Gray, Vice President Interfaith Council, 41 year Hemet Resident

Ryan Packman, 5th Grade Teacher, Whittier Elementary & HUSD Parent

Gisela Gosch, Community Leader & Former School Board Member

Bruce Wallis, Retired Attorney, Civic Leader

NO ARGUMENT FILED AGAINST MEASURE “X”

CAN'T MAKE IT ON ELECTION DAY?
WE'RE MAKING IT EASY TO VOTE EARLY



AT THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

October 9 through November 5
(excluding Holidays)

Monday through Friday
8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturday, October 27 and November 3
9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Election Day, November 6
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

AND AT THE FOLLOWING LOCATIONS

October 26 - 28, Friday through Sunday, 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

**GALLERIA
AT TYLER**

1299 Galleria at Tyler
Riverside, CA 92503



72-840 Highway 111
Palm Desert, CA 92260



PROMENADE
TEMECULA

40820 Winchester Road
Temecula, CA 92591

VOTE-BY-MAIL

You can request your **OFFICIAL VOTE-BY-MAIL BALLOT** by using the application on the back of this County Voter Information Guide. Return your Vote-by-Mail ballot by mail or at the following drop-off locations throughout Riverside County October 9 to November 5.

• City Clerk's Offices (as listed) • The Registrar of Voters Office up until close of polls on Election Day. • The Registrar of Voters 24-hour Drop Box is available east of the main entry doors. • At any Polling Place within the State of California on Election Day.	<u>Participating City Clerk's Offices</u> <table><tr><td>Banning</td><td>La Quinta</td></tr><tr><td>Beaumont</td><td>Menifee</td></tr><tr><td>Blythe</td><td>Moreno Valley</td></tr><tr><td>Calimesa</td><td>Murrieta</td></tr><tr><td>Canyon Lake</td><td>Norco</td></tr><tr><td>Cathedral City</td><td>Palm Desert</td></tr><tr><td>Coachella</td><td>Palm Springs</td></tr><tr><td>Corona</td><td>Perris</td></tr><tr><td>Desert Hot Springs</td><td>Rancho Mirage</td></tr><tr><td>Eastvale</td><td>Riverside</td></tr><tr><td>Hemet</td><td>(open until 8:00</td></tr><tr><td>Indian Wells</td><td>p.m. on Election</td></tr><tr><td>Indio</td><td>Day)</td></tr><tr><td>Jurupa Valley</td><td>San Jacinto</td></tr><tr><td>Lake Elsinore</td><td>Temecula</td></tr><tr><td></td><td>Wildomar</td></tr></table>	Banning	La Quinta	Beaumont	Menifee	Blythe	Moreno Valley	Calimesa	Murrieta	Canyon Lake	Norco	Cathedral City	Palm Desert	Coachella	Palm Springs	Corona	Perris	Desert Hot Springs	Rancho Mirage	Eastvale	Riverside	Hemet	(open until 8:00	Indian Wells	p.m. on Election	Indio	Day)	Jurupa Valley	San Jacinto	Lake Elsinore	Temecula		Wildomar	Please visit our website for all of the drop-off locations throughout Riverside County at <u>WWW.VOTEINFO.NET</u> or call our office at (951) 486-7200 or (800) 773-VOTE (8683)
Banning	La Quinta																																	
Beaumont	Menifee																																	
Blythe	Moreno Valley																																	
Calimesa	Murrieta																																	
Canyon Lake	Norco																																	
Cathedral City	Palm Desert																																	
Coachella	Palm Springs																																	
Corona	Perris																																	
Desert Hot Springs	Rancho Mirage																																	
Eastvale	Riverside																																	
Hemet	(open until 8:00																																	
Indian Wells	p.m. on Election																																	
Indio	Day)																																	
Jurupa Valley	San Jacinto																																	
Lake Elsinore	Temecula																																	
	Wildomar																																	

Language Services

The County of Riverside is making voting easier in 2018! Some polling places (but not all) will have translated sample ballots that voters can use as a reference tool when voting. Please visit www.voteinfo.net to find a list of polling places in Riverside County and the translated sample ballots that will be available at each. This will help you determine if your polling place will have one of these translated sample ballots in your preferred language.

If you wish to see one of these translated sample ballots before Election Day, you may request one. You can request one by calling (800) 773-VOTE (8683) or by visiting www.voteinfo.net. Please be aware that only voters who live in particular areas can receive these translated sample ballots. Requests must be received no later than 7 days before an election.

Additionally, remember that if you need assistance you may bring up to two people to assist you in voting, as long as they are not representatives from your employer or your union (if you have one). Bring a family member or friend!

Servicios de Idioma

¡En 2018, el Condado de Riverside facilita el proceso de votación! Algunas casillas electorales (pero no todas) contarán con muestras de boletas de votación traducidas que los votantes pueden usar como referencia al momento de votar. Por favor visite www.voteinfo.net para ver una lista de casillas electorales en el Condado de Riverside y las muestras de boletas de votación traducidas que estarán disponibles en cada una de ellas para referencia. Esto le ayudará a determinar si su casilla electoral que le corresponde contará con boletas de votación traducidas en su idioma de preferencia.

Si desea ver una de estas muestras de boletas de votación traducidas antes del Día de Elección, puede solicitar una. Para hacerlo, llame al (800) 773-VOTE (8683), o visite www.voteinfo.net. Por favor tenga en cuenta que solamente los votantes que residen en determinadas áreas pueden recibir estas muestras de boletas de votación traducidas. Las solicitudes deben ser recibidas a más tardar 7 días antes de la elección.

Además, recuerde que si necesita ayuda, puede llevar hasta dos personas para que lo asistan en la votación, siempre que no sean representantes de su empleador o su sindicato (si lo tiene). ¡Lleve a un familiar o un amigo!

語言服務

河濱縣要讓 2018 年投票變得更容易! 某些 (但不是所有) 投票所將會提供翻譯版的樣本選票。選民可以在投票時使用這些樣本選票作為參考工具。請瀏覽 www.voteinfo.net 以查詢河濱縣的投票所清單, 並瞭解每個投票所將會提供哪些翻譯版的樣本選票。這有助於您確定您的投票所是否會提供以您的慣用語言翻譯的樣本選票。

如果您希望在選舉日以前看到其中一種翻譯版的樣本選票, 請致電 (800) 773-VOTE (8683) 或者造訪 www.voteinfo.net 以便索取樣本選票。請注意, 只有居住在特定地區的選民才能取得這些翻譯版的樣本選票。此類申請最晚必須在選舉前 7 天收到。

此外, 請記得, 如果您需要協助, 可以由最多兩個除了您的僱主或工會 (如果有) 代表以外的人陪同前往投票所。投票時最好帶上一名家人或朋友!

Các Dịch Vụ Ngôn Ngữ

Quận Riverside đang nỗ lực để việc bầu cử trở nên dễ dàng hơn vào năm 2018! Một số địa điểm bỏ phiếu (nhưng không phải tất cả) sẽ dịch mẫu phiếu bầu để cử tri có thể tham khảo khi bỏ phiếu. Vui lòng truy cập www.voteinfo.net để tìm danh sách các địa điểm bỏ phiếu tại Quận Riverside và những mẫu phiếu bầu được dịch sẵn tại mỗi địa điểm. Việc này sẽ giúp quý vị xác định xem địa điểm bỏ phiếu của quý vị có mẫu phiếu bầu bằng ngôn ngữ ưu tiên của quý vị hay không.

Nếu muốn, quý vị có thể yêu cầu xem mẫu phiếu bầu được dịch trước Ngày Bầu Cử bằng cách gọi điện đến số (800) 773-VOTE (8683) hoặc truy cập www.voteinfo.net. Vui lòng lưu ý rằng chỉ những cử tri sống tại một số khu vực đặc biệt mới có thể nhận được mẫu phiếu bầu đã được dịch. Quý vị phải gửi yêu cầu trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày.

Ngoài ra, nếu quý vị cần trợ giúp, quý vị có thể đi cùng tối đa hai người để giúp quý vị bỏ phiếu, miễn là họ không phải là đại diện từ chủ lao động hoặc công đoàn của quý vị (nếu có). Hãy đi cùng một thành viên trong gia đình hoặc bạn bè!

Mga Serbisyo sa Wika

Mas pinapadali ng County ng Riverside ang pagboto sa 2018! Magkakaroon ng mga nakasalin na halimbawang balota ang ilang lugar ng botohan (ngunit hindi lahat) na maaaring gamitin ng mga botante bilang kanilang sanggunian kapag bumoboto. Maaaring bumisita sa www.voteinfo.net para makita ang listahan ng mga lugar ng botohan sa County ng Riverside at ang mga nakahandang salin na halimbawang balota sa bawat lugar. Makakatulong ito sa iyo upang malaman kung mayroong nakasalin na halimbawang balota sa iyong gustong wika sa iyong lugar ng botohan.

Maaari kang humiling kung gusto mong makita ang isa sa mga nakasalin na halimbawang balota bago ang Araw ng Halalan. Maaari itong hilingin sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 773-VOTE (8683) o pagbisita sa www.voteinfo.net. Mangyaring intindihin na ang mga botante na nakatira sa mga partikular na lugar lamang ang maaaring makatanggap ng mga nakasalin na halimbawang balota. Kailangan matanggap ang mga hiling nang hindi hihigit sa 7 araw bago ang halalan.

Bukod dito, kung kailangan mo ng tulong, maaari kang magsama ng hanggang dalawang tao para tulungan ka sa pagboto, hangga't hindi sila mga kinatawan ng iyong employer o unyon (kung mayroon ka). Magsama ng kapamilya o kaibigan!

언어 서비스

리버사이드 카운티의 2018년 투표가 더욱 쉬워졌습니다! 일부 투표소에서 번역된 투표용지 견본을 배치해 유권자가 투표 시에 참고할 수 있게 했습니다 (전체 투표소는 아님). www.voteinfo.net에서 리버사이드 카운티의 투표소 목록과 해당 투표소에서 제공하는 각각의 투표용지 견본을 확인하십시오. 해당 정보를 통해 귀하의 투표소가 귀하의 선호 언어로 투표용지 견본을 제공하는지 확인하는 데 도움을 받을 수 있습니다.

선거일 전에 번역된 투표용지 견본을 확인하고 싶은 경우 견본을 요청할 수 있습니다. (800) 773-VOTE (8683) 번호로 전화하시거나 www.voteinfo.net에 방문하여 요청하십시오. 특정 지역에 거주하는 유권자만 번역된 투표용지 견본을 받을 수 있으니 유의하시기 바랍니다. 견본 요청은 선거 7일 전까지 완료되어야 합니다.

또한 투표를 위한 지원이 필요한 경우, 고용주 또는 조합 대리인(있는 경우)을 제외한 최대 2인과 함께 투표소에 방문할 수 있음을 유의하시기 바랍니다. 가족 또는 친구와 함께 오시기 바랍니다!



Conditional Voter Registration

Did you forget to register? No problem! Did you know that during the period of 14 days prior to Election Day through and including Election Day, you can go to the office of the Riverside County Registrar of Voters to conditionally register to vote and vote? This process is called Conditional Voter Registration (CVR). Here's how it works:

1. Visit the Registrar of Voters office located at 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507
2. Complete a voter registration card or register online at RegisterToVote.ca.gov
3. Vote your CVR provisional ballot. **CVR ballots will only be issued at the office of the Registrar of Voters.**

Once the county elections official processes the affidavit of registration, determines that you're eligible to register, and validates your information, the registration becomes permanent and your CVR provisional ballot will be counted.

If you have questions regarding Conditional Voter Registration, please call (951) 486-7200 or toll free (800) 773-VOTE (8683)

You may check the status of your voter registration at www.voteinfo.net/AmlRegistered



California Motor Voter

The California Motor Voter program is making registering to vote at the California Department of Motor Vehicles (DMV) more convenient and secure. All eligible individuals completing driver license or ID card or change of address transactions at the DMV will be registered to vote with the California Secretary of State unless they "opt out" of automatic voter registration.

The California Motor Voter program applies to Californians who are 18 years or older and meet the following criteria:

- A United States citizen and a resident of California.
- Not currently in state or federal prison or on parole for the conviction of a felony.
- Not currently found mentally incompetent to vote by a court.

Note: Voter pre-registration is available for those 16 and 17 years of age. Their voter registration will become active automatically when they turn 18.

Before visiting a DMV field office, we recommend making an appointment. Visit <https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/portal/foa/welcome> to get started. You can also use DMV online services (<https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/dmv/online/vcs>) to renew your driver license or ID card or change your address.

If you indicate you're eligible to vote, once you complete your driver license or state ID renewal form transaction online, by mail or in person at the DMV, your voter information is then transmitted securely and electronically to the California Secretary of State.

Please note that drivers with an AB 60 driver's license are not eligible to participate in the California Motor Voter program and are not eligible to vote.

For more information, visit MotorVoter.sos.ca.gov.

To register to vote online, visit RegisterToVote.ca.gov.



VOTER BILL OF RIGHTS

YOU HAVE THE FOLLOWING RIGHTS:



The right to vote if you are a registered voter.

You are eligible to vote if you are:

- a U.S. citizen living in California
- at least 18 years old
- registered where you currently live
- not currently in state or federal prison or on parole for the conviction of a felony
- not currently found mentally incompetent to vote by a court



The right to vote if you are a registered voter even if your name is not on the list.

You will vote using a provisional ballot. Your vote will be counted if elections officials determine that you are eligible to vote.



The right to vote if you are still in line when the polls close.



The right to cast a secret ballot without anyone bothering you or telling you how to vote.



The right to get a new ballot if you have made a mistake, if you have not already cast your ballot. You can:

Ask an elections official at a polling place for a new ballot,

Exchange your vote-by-mail ballot for a new one at an elections office or at your polling place, or

Vote using a provisional ballot.



The right to get help casting your ballot

from anyone you choose, except from your employer or union representative.



The right to drop off your completed

vote-by-mail ballot at any polling place in California.



The right to get election materials in a language other than English

if enough people in your voting precinct speak that language.



The right to ask questions to elections officials about election procedures

and watch the election process. If the person you ask cannot answer your questions, they must send you to the right person for an answer. If you are disruptive, they can stop answering you.



The right to report any illegal or fraudulent election activity to an elections official or the Secretary of State's office.

 On the web at **www.sos.ca.gov**

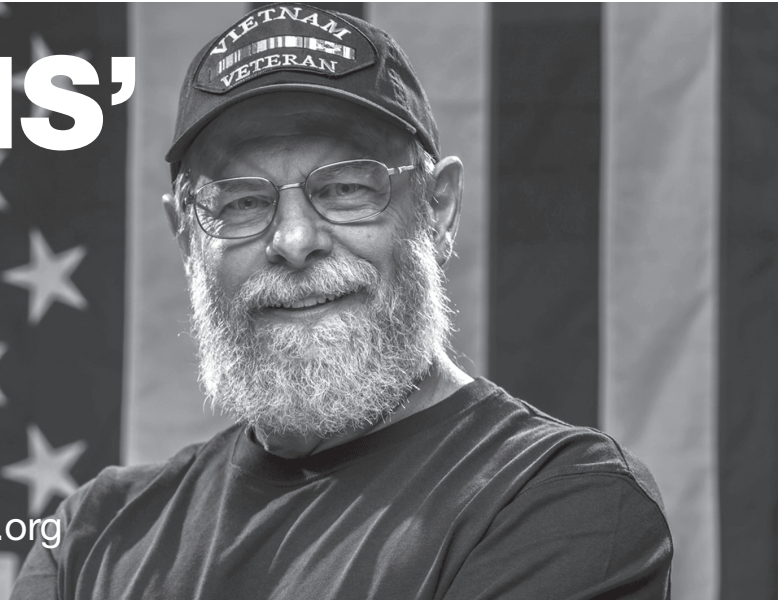
 By phone at **(800) 345-VOTE (8683)**

 By email at **elections@sos.ca.gov**

**IF YOU BELIEVE YOU HAVE BEEN DENIED ANY OF THESE RIGHTS, CALL THE SECRETARY OF STATE'S
CONFIDENTIAL TOLL-FREE VOTER HOTLINE AT (800) 345-VOTE (8683).**

VETERANS' NEEDS SURVEY

Visit <https://riversideveteranhealth.org>



The Community Translational Research Institute (CTRI) and the County of Riverside Department of Veterans' Services are seeking survey responses to gather information regarding veterans' needs.



The survey is designed to identify high-priority issues and needs for veterans living, working, or attending school in Riverside County. Survey participation will benefit veterans by providing information that will allow the County to further develop strong support systems for veterans and provide access to key services.

The Veterans' Needs Survey covers topics including military service, knowledge and use of veterans' benefits, health/risks, access to health services, and overall well-being.



Visit <https://riversideveteranhealth.org> to complete the survey.

Thank you in advance for taking the time to complete this survey.

For any technical questions regarding the survey, please contact veteranhealth@ctris.org or call **951-955-3566**.



IMPORTANT DATES



October 9

First day you can vote

October 22

Registration Deadline

October 30

Last day to request a
Vote-by-Mail ballot

November 6, ELECTION DAY

Vote at your polling place, drop off your Vote-by-Mail ballot at any polling location or vote at the Registrar of Voters office by 8:00 p.m.



DO YOU KNOW SOMEONE WHO IS NOT REGISTERED TO VOTE?

You can register to vote by:
Completing a registration application online
or

By requesting a registration card to be mailed to you.

You can also check to see if you are registered
by calling our office or online.

**For more information visit www.voteinfo.net
or call (951) 486-7200 or (800) 773-VOTE (8683)**

VOTE-BY-MAIL

October 9 through October 30



HAVE YOU HEARD?

You can request to Vote-by-Mail in any election or elect to receive all ballots for future elections in the mail.

It's not too late to have your ballot mailed to you for this election. Fill out the application on the back cover of this County Voter Information Guide.

QUICK - EASY - CONVENIENT

Please visit our website at www.voteinfo.net for ballot drop-off locations.

Vote First, Count First! Vote-by-Mail ballots received before Election Day are counted first. Return your ballot as soon as possible to ensure that it is included in the first Election Night results!

EARLY VOTING ALSO AVAILABLE

You can vote early at:

The Registrar of Voters Office
2724 Gateway Drive
Riverside, CA 92507



October 9 – November 5 (excluding Holidays)

Monday through Friday, 8 a.m. - 5 p.m.

Saturday, October 27 and November 3, 9 a.m. - 4 p.m.

Election Day, November 6, 7 a.m. - 8 p.m.

**Please visit our website at www.voteinfo.net
for additional early voting information.**

BE A PART OF HISTORY

Be an Election Officer

Receive pay for attending training and working Election Day!

We encourage individuals with bilingual skills in Spanish, Tagalog, Korean, Chinese (Cantonese/Mandarin), Vietnamese, and American Sign Language (ASL) to serve their communities as Election Officers.

Call toll free (877) 663-9906 or (951) 486-7341



SUGGEST A POLLING PLACE

The Registrar of Voters office has many partners; businesses, schools, organizations, club houses, libraries, etc.; that have served their community by hosting a polling place for our elections.

- ★ Earn \$25 for use of your facility
- ★ Serve your community
- ★ Promote your business
- ★ Great way to meet your neighbors and friends
- ★ Gain a better understanding of the voting process

If you are interested in hosting or suggesting a Polling Place, contact the Registrar of Voters office at:

Toll free (877) 663-9906 or (951) 486-7341 ★ Email: rovweb@rivco.org

FROM



FIRST
CLASS
POSTAGE

PLACE STAMP HERE

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?

**REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923**



ACCOMMODATIONS FOR VOTERS WITH DISABILITIES

A "YES" or "NO" printed under the disabled symbol/arrow on the back cover of this guide indicates whether or not your assigned polling place is accessible to physically disabled voters. Please be advised of the following alternate ways you may cast your ballot.

- **By Mail** - You may request a Vote-by-Mail ballot. Simply complete the application on the back cover of this guide, or, you may contact the Registrar of Voters Office by calling (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966. The application must be received by the Registrar of Voters Office by the deadline given. Your ballot must be received at the Registrar of Voters Office no later than 8:00 p.m. on Election Day or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.
- **Early Voting** - You may vote at the Registrar of Voters office located at 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, October 9 - November 5 (excluding Holidays), Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 27 and November 3, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; and Election Day, November 6, 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Please visit our website at www.voteinfo.net for additional early voting locations and information.
- **Curbside Voting on Election Day** - If you are unable to enter the polling place due to a physical disability, you may request Curbside Voting at your assigned polling place. Curbside Voting doorbells are available at some polling places. If you require Curbside Voting assistance you may call (877) 663-9906 before going to your assigned polling place and/or when you arrive at the facility. An Election Officer will be contacted prior to your arrival to meet you at the curb.
- **Large Print State Voter Information Guide** - If you prefer a large print State Voter Information Guide, you may request one by contacting the California Secretary of State's Office at (800) 345-VOTE (8683), or by contacting the Registrar of Voters Office at (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966.
- Disability Rights California will operate a statewide hotline on November 6, Election Day, from 7 a.m. to 8 p.m. The phone number is 1-888-569-7955.

REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

VOTE-BY-MAIL BALLOT APPLICATION

APPLICATION MUST BE RECEIVED NO LATER THAN OCTOBER 30, 2018.

I hereby request a ballot for the Consolidated General Election, November 6, 2018.

PLEASE PRINT:

NAME AS REGISTERED

RESIDENCE ADDRESS AS REGISTERED

CITY STATE ZIP

I declare, under penalty of perjury, that the information provided is true and correct to the best of my knowledge.

SIGNATURE
REQUIRED

SIGNATURE OF VOTER

DATE

MAIL BALLOT TO:

ADDRESS (IF DIFFERENT)

CITY STATE ZIP

☒ Check this box to request PERMANENT VOTE-BY-MAIL status.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

33-BCov General 11-06-2018

✓ **You May Cast Your Vote Early**

At

THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

October 9 through November 5
(Excluding Holidays)

Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
Saturday, October 27 and November 3,
9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Election Day November 6
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Please visit our website at www.voteinfo.net for additional early voting locations and information.

IMPORTANT NOTICE!!!

Accessible Voting Unit available at all polling locations.

TO MARK YOUR VOTE
DRAW A LINE



VOTE!!!

For a demonstration on marking your ballot visit www.voteinfo.net

BALLOT
TYPE

165

VOTE EARLY

IT'S QUICK

IT'S EASY

IT'S CONVENIENT

GET OUT OF LINE ON ELECTION DAY!

VOTE-BY-MAIL

↓ LOCATION OF YOUR POLLING PLACE ↓



ACCESS?

